

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ترجمہ آسان  
قرآن کریم

جزء ۲۰  
www.ketab-e-quran.com

کتاب قرآن پڑوہ

۱

ابوالفضل بهرام پور

سرشناسه	: بهرامپور، ابوالفضل، - ۱۳۲۰
عنوان و نام پدیدآور	: ترجمه آسان قرآن کریم جزء ۳۰ / ابوالفضل بهرامپور.
مشخصات نشر	: قلم: آوای قرآن، ۱۴۰۱.
مشخصات ظاهري	: ص: ۹۶، س: ۵/۱۴، م: ۵×۱۱×۵ س.م.
فروش	: کتاب قرآن پژوه: ۱.
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۹۶۱۵۴-۶-۱
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: قرآن -- ترجمه -- راهنمای آموزشی
موضوع	Qur'an -- Translating -- Study and teaching
ا	قرآن، برگزیده ها -- ترجمه ها
اطالعات رکورد	Qur'an .Selections -- Translations
ردیه بندی کنگره	BP60/6:
ردیه بندی دیوبی	۲۹۷/۱۰۷:
شماره کتابشناسی ملی	۸۸۸۶۴۵۵:
کتابشناسی	فیبا:



## ترجمه آسان قرآن تریم انتخاب کتاب قرآن پژوه (جلد ۱)

تألیف: ابوالفضل بهرامپور

ناشر: آوای قرآن

شابک: ۱-۶-۹۶۱۵۴-۶۲۲-۹۷۸

نوبت چاپ: اول/۱۴۰۱

لیتوگرافی و چاپ: اعتماد قم

تیراژ: ۱۰۰۰

مرکز پخش: قم صفائیه، کوچه ۳۲، پلاک ۴۱

تلفن: ۰۲۵-۳۷۷۷۴۱۰۰۴

همراه: ۰۹۱۲۵۵۳۰۴۰۱

## فهرست مطالب

مقدمه

۷	
۱۱	<b>درس اول:</b> سوره ناس
۱۶	<b>درس دوم:</b> سوره فلق
۲۱	<b>درس سوم:</b> سوره اخلاص
۲۵	<b>درس چهارم:</b> سوره مسند
۲۹	<b>درس پنجم:</b> سوره نصر
۳۴	<b>درس ششم:</b> سوره کافرون
۳۹	<b>درس هفتم:</b> سوره کوثر
۴۴	<b>درس هشتم:</b> سوره ماعون
۴۹	<b>درس نهم:</b> سوره فیل
۵۴	<b>درس دهم:</b> سوره قریش
۵۸	<b>درس یازدهم:</b> سوره همزة
۶۳	<b>درس دوازدهم:</b> سوره عصر
۶۸	<b>درس سیزدهم:</b> سوره تکاثر
۷۳	<b>درس چهاردهم:</b> سوره قارعه (۵-۱)
۷۷	<b>درس پانزدهم:</b> سوره قارعه (۱۱-۶)
۸۱	<b>درس شانزدهم:</b> سوره عادیات
۸۷	<b>درس هفدهم:</b> سوره زلزله (۱-۵)
۹۱	<b>درس هیجدهم:</b> سوره زلزله (۶-۸)

## کتاب قرآن پژوه چیست؟

برای آموزش ترجمه و شرح آیات جزء ۳۰، آن را به چهار قسم تقسیم کرده‌ایم. قبل از باید دانست که قرآن کریم می‌گوید پاره‌ای از مسائل را که از اسرار عالم است، فقط از خود من بپرسید که این پاسخ‌ها را به وسیلهٔ پیامبر خود محمد مصطفیٰ صلوات الله علیه و آله و سلم به شما نازل کرده‌ام. جملهٔ «ما اذْرِيكَ» هادر قرآن همین مطلب را بیان می‌کند، می‌فرماید: چه کسی و یا چه نوشته‌ای به شما فهماند که «لیلۃ القدر» چیست؟ که «قارعه» چیست؟ که در این باره از هر کسی نظریه بخواهی، به یک جاهل مراجعه کرده‌ای، چون کسی از این مسائل اصلاً خبر ندارد، بلکه باید برای به دست آوردن پاسخ حقیقی آن، به قرآن کریم مراجعه کنید، چون من عَلیّ می‌خواستم که شب قدر و قارعه و غیره را تنظیم کرده‌ام. این نشان می‌دهد که خداوند انتظار دارد مفهای قرآن را بخوانیم و بفهمیم که چه آموزه‌هایی به مامی دهد. چرا در مجالسی که مؤمنان جمع می‌شوند امتحان قرآن تعلیم نمی‌شود. همهٔ قرائت‌کنندگان و شنووندگان، جملاتی را از رو می‌خوانند و از رویش به سادگی عبور می‌کنند و احساس نمی‌کنند که پیامی از خدا گرفته‌اند. من از شمامی پرسم در این آیهٔ کریمه که با تهدید محکم می‌گوید «فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ؛ وَ مَا أَذْرَاكَ مَا هِيَةٌ»؛ شعله‌های آتش به طرف بالا زبانه می‌کشد، و مجرم‌ها را بالا می‌برد و از آنجا به پایین می‌کوبد. چون «هَوَى» انداختن از بالا به پایین است و این آتش مثل مادری که بچه را در آغوش خود می‌فشارد، مجرم را در آغوش خود به محکمی می‌چسباند.

حالا می‌پرسیم، آیا این آیه، این افرادی را که در مجالس قرآن نشسته‌اند، می‌ترسانند؟ البته هرگز نمی‌ترسانند، زیرا آنها قرائت شنیدند، نه معنا و معرفت قرآنی. آیا محض قرائت و صوت حسن، خدا را راضی می‌کند که این بندۀ من کتاب مرا خواند،